



ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ РУССКОЯЗЫЧНАЯ БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА С ТВ-ПРОГРАММОЙ

Правительство Германии одобрило предложенный министром труда Хубертусом Хайлем (Hubertus Heil) законопроект, согласно которому получатели социальной помощи, пожилые люди и инвалиды должны получить единовременную выплату в размере 150 евро. Закон вступит в силу после одобрения бундестагом и бундесратом. Ожидается, что выплаты будут произведены в мае, их получат около 3,8 млн человек. Расходы составят примерно 575 млн евро. Ранее правительство также одобрило решение о выплате по 150 евро на каждого ребенка.

Эксперты Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) и китайские ученые в ходе исследовательской миссии пока не смогли определить, каким образом коронавирус SARS-CoV-2 появился на рынке в Ухане. По словам главы китайской экспертной комиссии, эксперты убедились, что на рынке "были следы вируса на поверхностях. Его могли занести либо люди, либо животные". Также, по его словам, не было найдено следов распространения вируса среди населения города до декабря 2019 года. В то же время эксперты ВОЗ подтвердили выдвинутую в начале пандемии версию, что изначально коронавирус был распространён в популяциях летучих мышей. Однако, по их мнению, маловероятно, что в Ухань SARS-CoV-2 попал именно через этих животных. Предположительно, имелся еще и промежуточный носитель.

Группа специалистов ВОЗ и экспертов из КНР уже в течение нескольких недель пытается найти источник распространения инфекции.

Фарминдустрия ФРГ борется с дефицитом вакцин от ковида. К производству вакцины BioNTech/Pfizer подключаются немецкие, американские, французские и швейцарские компании. Несколько заводов готовятся к массовому выпуску препарата CureVac, который проходит последнюю стадию клинических испытаний.

Германия, испытывающая сейчас острый дефицит вакцин от коронавируса, в скором времени станет, наряду с США, глобальным центром по выпуску и экспорту инновационных мРНК-вакцин. Такое превращение произойдет в течение одного лишь 2021 года. Об этом говорят конкретные планы фармацевтической промышленности ФРГ: к широкомасштабному расширению производства сейчас подключаются крупные представители отрасли из разных стран. Так что проблему будут решать всем миром.

Компания BioNTech, которая пока не в состоянии полностью выполнить все заказы на поставки вакцины, однако завершила, что Евросоюзу в первом квартале будут поставлены оговоренные контрактом объёмы, а во втором квартале ЕС получит дополнительно к заказанным ещё 75 миллионов доз.



Дорогие наши покупатели!
На этой неделе мы предлагаем:

Петербургский сервелат ф. "Лакман", 350 г _____	4,69 €	4,00 €
печенье "Смайлики", 500 г _____	3,59 €	3,00 €
сушки "Челночок", 300 г _____	1,09 €	0,99 €
конфеты "Батончики с орехами" (Москва), 100 г _____	0,79 €	0,65 €
филе пангасиуса заморож., 800 г _____	5,50 €	4,90 €

Мы всегда рады вас видеть!

Ваш Rusmarkt
www.rusmarkt.info



Pfotenhauerstr. 45 · 01307 Dresden
пн.-суб. с 9.00 до 19.00

НОВЫЕ УСЛОВИЯ ПРОДАЖ ПУТЁВОК НА ЛЕТНИЙ ОТДЫХ!
Без предоплаты и с бесплатным отказом от путёвки за 22 дня до вылета.

- АВИАБИЛЕТЫ · ВИЗЫ
- ПУТЕШЕСТВИЯ · ОТДЫХ · КУРОРТЫ
- Ж/Д БИЛЕТЫ ПО ГЕРМАНИИ И СТРАНАМ СНГ
- ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ СИСТЕМОЙ MONEYGRAM



RUSLAND SERVICE CENTER
Schweriner Strasse 44
01067 Dresden

Tel. +49 (0)351 - 48 21 78 85
+ Mob. +49 (0)152 - 342 253 76
kontakt@rusland-service.eu

ВСЕ НОВОСТИ НА НАШЕМ САЙТЕ: www.rusland-service.eu

У НАС ЕСТЬ ВСЁ, ЧТО ВАМ НУЖНО!



MixMarkt Dresden · Amalie-Dietrich-Platz 6 · 01169 Dresden



пн.-сб. 9.00 - 19.00

ЧЕТВЕРГ, 18.02.

1 ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	09.00, 09.30, 10.40, 12.30, 12.55, 15.15, 19.20, 21.15, 23.45, 00.00, 00.40, 01.00	12.00, 15.00, 18.00 Вести 02.30 Судьба человека 16.40 60 Минут 19.05 Вести. Местное время Т/с Морозова А. Малахов. Прямой эфир Т/с Оптимисты. Новый сезон Вечер с В. Соловьевым Вести-Санкт-Петербург Билет в "Большой" Новости культуры Т/с Тайны следствия	12.20, 13.00, 14.05, 15.55, 17.00, 22.00, 22.25, 01.10, 01.50, 02.30	18.30 Мой герой. Екатерина Копанова 19.10 Д/ф Леонид Быков. Последний дубль Город новостей Д/ф Мужчины Лидии Федосеевой-Шукшиной Х/ф Три в одном 7 10 самых... Советский адюльтер Д/ф Актёрские драмы. Вечно вторые Мой герой. Кирилл Зайцев Д/ф Одинокие звёзды Д/ф Курск -1943. Встречный бой	13.00, 14.00, 14.30, 15.00, 15.30, 16.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00, 04.00	Русские норм! 01.30 Прогулки по Израилу Редакция. Спецвыпуск Спойлер Психология власти 17.00, 02.00, 03.00 Т/с Фронт 00.00 Специальный гость Newstalk live 05.00 Редакция 05.00 Оптимисты 06.00 Сквозной эфир. 30 минут о главном 06.30 Дежурный по Нью-Йорку Newstalk	19.20, 21.20, 23.05, 01.15	Девять ярдов 2 Сладкий и гадкий Откройте, полиция! - 3 Дура					
04.00, 07.00, 08.00, 09.00, 10.15, 13.15, 14.00, 16.00, 16.40, 17.45, 19.00, 19.30, 20.30, 21.30, 22.10	07.25 Доброе утро 10.00, 13.00, 03.00 Новости Жить здорово! Модный приговор 23.05 Время покажет Давай поженимся! 01.25 Мужское / Женское Вечерние новости На самом деле Пусть говорят Время 03.05 Т/с За первого встречного Большая игра Вечерний Ургант "Они хотели меня взорвать". Исповедь русского моряка	TVCI	05.00, 06.40, 07.05, 07.25, 08.55, 10.30, 10.50, 04.00, 08.00	Настроение Доктор И... 03.10 Смех с доставкой на дом 14.20, 23.40 Т/с Обручальное кольцо 4 Х/ф Три в одном 6 13.45, 16.40, 21.30, 23.10 События 19.55, 03.30 Т/с Нервный брак 2	RTVI RTVI	07.00, 08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00	12.30 Легенда М/ф Профессия - шеф 22.30 В мире прошлого Час Speak 23.30 Наука против	КИНО НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	04.00, 05.50, 08.00, 10.25, 12.25, 14.10, 16.55	Гостя из будущего 4 с. Подземка Мишу из Д'Обера Кулак ярости Легенда о красном драконе Младенец на \$30 000 000 Лучшее во мне	НТВ-МИР	04.00, 06.00, 06.25, 11.25, 12.00, 15.05, 16.05, 17.45, 19.55, 22.00, 00.00, 00.50, 02.15, 03.10	Утро. Самое лучшее Т/с Сегодня 08.25 Т/с Врачебная тайна 14.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие Место встречи 01.20 ДНК Т/с Ковбои Т/с Реализация Т/с Актриса Версия Основано на реальных событиях ЧП. Расследование Прокурорская проверка Т/с Псевдоним "Албанец"-3
РТР ПЛАНЕТА	04.00, 08.00	Утро России О самом главном											

Редакция газеты «Meine Zeitung» готовит к печати 5-й выпуск справочника-навигатора «ДРЕЗДЕН ПО-РУССКИ» на 2022-2024 гг. Для размещения в нём информации о вашей фирме и о предлагаемых вами услугах пишите: club-spb@web.de или звоните: **0176-22327621**

ПЯТНИЦА, 19.02.

1 ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	09.30, 10.40, 12.30, 12.55, 15.15, 19.20, 21.45, 23.15, 00.15, 01.30	03.00 Судьба человека 16.40 60 Минут 19.05 Вести. Местное время Т/с Морозова А. Малахов. Прямой эфир Юморина Х/ф Призраки прошлого Линия жизни. Михаил Агранович Х/ф Прости Х/ф Осенний лист	13.00, 14.00, 15.45, 18.50, 20.30, 21.30, 22.10, 22.50, 01.00, 01.40, 02.20, 03.00	Д/ф Любовь Полищук. Гадкий утёнок Город новостей 17.05 Х/ф Три в одном 8 Х/ф Тёмная сторона света В центре событий Д/ф Александр Михайлов. В душе я всё ещё морской волк Д/ф Рыцари советского кино Д/ф Актёрские драмы. Борьба за роль Мой герой. Екатерина Копанова 90-е. Выпить и закусить Д/ф Сталинград. Битва миров Осторожно, мошенники! Интим из Интернета	11.00, 12.00, 12.30, 13.00, 15.00, 16.00, 18.00, 19.00, 19.30, 20.00, 21.00, 22.00, 01.00, 01.30, 04.00	Это не Фрейд 23.30 Разговор с Лабковским Редакция. Спецвыпуск Специальный гость 00.00 Редакция 17.00, 02.00, 03.00 Т/с Фронт Стрелец - молодец Прогулки по Израилу Спойлер Новые итоги. Live Оптимисты 06.00 Сквозной эфир. 30 минут о главном 06.30 Дежурный по Нью-Йорку Легенда Новые итоги	14.10, 16.55, 19.20, 21.20, 23.05, 01.15	Дура На гребне волны Параноя Адреналин Сити-Айленд Пришельцы 2: Коридоры времени					
04.00, 07.00, 08.00, 09.00, 10.15, 13.15, 14.00, 16.00, 16.40, 17.45, 19.00, 19.30, 21.30, 22.10	07.25 Доброе утро 10.00, 13.00, 03.00 Новости Жить здорово! Модный приговор 23.05 Время покажет Давай поженимся! 01.25 Мужское / Женское Вечерние новости На самом деле Пусть говорят Время 02.05, 03.05 Т/с За первого встречного Вечерний Ургант Михаил Калашников. Русский самородок	TVCI	05.00, 06.45, 07.25, 08.55, 10.30, 10.50, 12.20, 04.00, 08.00, 09.00, 10.00	Настроение Д/ф Актёрские драмы. Вечно вторые 14.15, 23.30 Т/с Обручальное кольцо 4 Х/ф Три в одном 7 13.45, 16.40 События 03.30 Т/с Нервный брак 2 18.10 Мой герой. Олег Алмазов	RTVI RTVI	07.00, 08.00, 09.00, 10.00, 14.00, 05.00	Час Speak М/ф Профессия - шеф 22.30 В мире прошлого	КИНО НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	04.00, 05.50, 08.00, 10.25, 12.25	Гостя из будущего 5 с. Откройте, полиция! - 3 Лучшее во мне Девять ярдов 2 Сладкий и гадкий	НТВ-МИР	04.00, 06.00, 06.25, 11.25, 12.00, 15.05, 16.05, 17.45, 22.15, 00.10, 02.10, 03.45	Утро. Самое лучшее 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.00 Сегодня 08.25 Т/с Врачебная тайна 14.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие Место встречи ДНК Живая легенда Т/с Реализация Т/с Версия Х/ф Непрощенный Т/с Псевдоним "Албанец"-3 Их нравы
РТР ПЛАНЕТА	04.00, 08.00, 09.00	Утро России О самом главном 12.00, 15.00, 18.00 Вести											



ПОСТАВКИ КАЖДУЮ НЕДЕЛЮ!
ИКРА фирмы "Lemberg":

- горбуша • кета
- осетр • щука
- треска • минтай



Rothenburger Str. 33
01099 Dresden
Трам. № 13, ост. "Görlitzer Str. (Nordbad)"

ОТБОРНЫЕ ГРУЗИНСКИЕ ВИНА И ЧАЧА
всегда в продаже в магазине
"KARUSSELL" (Пн.-суб. 10.00 - 21.00)
Rothenburger Str. 33, 01099 Dresden.
Трамвай № 13, ост. "Görlitzer Str. (Nordbad)"

Новое в «Карусели»!
ОВОЩНЫЕ ЗАКУСКИ от фирмы «Пиканта».
Натуральные продукты без добавок и консервантов.
ИКРА из кабачков, баклажанов;
ФАСОЛЬ печёная, по-домашнему, в аджике, с грибами;
БАКЛАЖАНЫ печёные, обжаренные, с овощами, в аджике, по-домашнему и многое другое.
520 грамм _____ от **2,10 €**
"KARUSSELL" (Пн.-суб. 10.00 - 21.00)
Rothenburger Str. 33, 01099 Dresden.
Трамвай № 13, ост. "Görlitzer Str. (Nordbad)"

ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ

Ремонт и подключение спутникового, кабельного и интернет-телевидения.
0351-4467718, 0179-9838243.

Помощь при переезде по Дрездену и Германии. Доставка, сборка и ремонт мебели. **0351-4715762, 0179-3252130.**
Уроки фотошопа для начинающих. **0351-3747490, 0176-76786497.**

СУББОТА, 20.02.

1	ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	09.00 Вести 09.30 Пятеро на одного 10.10 Сто к одному 10.55 Юмор! Юмор! Юмор!!! 11.50 Доктор Мясников 12.45 X/ф Двойная ложь 16.05 Привет, Андрей! 18.00 Вести в субботу 19.00 X/ф Добрая душа 22.10 Романтика романса 23.05 X/ф Окна дома твоего 02.15 X/ф Любовь по расписанию	10.30 13.30, 22.25 События 10.45 Д/ф Вячеслав Тихонов. До последнего мгновения 11.30 10 самых... Советский адюльтер 11.55 X/ф Три в одном 8 13.45 X/ф Одна ложь на двоих 16.50 X/ф Некрасивая подружка. Любовный квадрат 18.25 X/ф Некрасивая подружка. Тайна Белоснежки 20.00 Постскриптум 21.05 Право знать! 22.35 90-е. Ликвидация шайтанов 23.15 Д/ф Блудный сын президента 00.00 Мужчины Анны Самохиной 00.40 Мужчины Натальи Гундаревой 01.20 Мой герой. Олег Алмазов	10.00 В мире прошлого 11.00 00.00, 01.00 Час Sreak 12.00 Д/ф Россия об МГУ. Самый умный в мире небоскреб 13.00 03.00 Редакция 14.00 04.00 Big Money 15.00 21.00 Стрелец - молодец 16.00 17.00, 18.00, 19.00 Т/с Академия 20.00 Израиль за неделю 23.00 Это не Фрейд 02.00 06.00 Сквозной эфир 05.00 Нам надо поговорить	19.20 Добро пожаловать к Райли 21.20 Заложница 2 23.05 Доспехи Бога 2: Операция "Кондор" 01.15 Деньги на двоих
04.00, 07.00, 08.00, 09.00, 10.15, 13.15, 14.00, 15.50, 16.30, 17.35	07.25 Доброе утро 10.00, 13.00 Новости Жить здорово! 02.20 Модный приговор Время покажет Давай поженимся! Мужское / Женское Вечерние новости Человек и закон 17.35 Поле чудес. Праздничный выпуск Время Т/с Лучшее всех! 21.00 Вечерний Ургант 21.50 X/ф Люби их всех 23.35 X/ф Человек из будущего 00.50 X/ф Любить по-русски	TVCS1 05.00, 08.00, 08.25	RTVI RTVI 07.00 М/ф 09.00, 22.00 Русские норм!	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО 04.00 Эскадрон гусар летучих 1 с. 05.50 Сити-Айленд 08.00 На гребне волны 10.25 Паранойя 12.25 Адреналин 14.10 Пришельцы 2: Коридоры времени 16.55 Кожа, в которой я живу	НТВ-МИР 04.00 Утро. Самое лучшее 06.00, 08.00, 11.00, 14.00, 17.00 Сегодня 06.25, 08.25 Т/с Врачебная тайна 11.25, 14.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие 12.00 Место встречи 15.05 ДНК 16.00 Жди меня 17.45 Секрет на миллион 19.45 Т/с Пес 22.15 Своя правда 00.05 X/ф Муж по вызову 02.00 Т/с Псевдоним "Албанец"-3 03.30 А. Журбин. Мелодии на память
РТР	РТР-ПЛАНЕТА	09.05 Д/ф Наталья Богунова. Тайное безумие 09.45 Д/ф Александр Михайлов. В душе я всё ещё морской волк			
04.00, 07.35	Утро России X/ф Двое в новом доме				

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 21.02.

1	ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	06.05 X/ф Призраки прошлого 07.40 Местное время. Воскресенье 08.10 Пешком... Театр Российской Армии 08.40 Устами младенца 09.15, 02.45 Когда все дома 10.05 Сто к одному 10.45 Парад юмора 12.40, 01.00 X/ф Поздние свидания 14.30 X/ф Счастье можно дарить 18.00 Вести недели 20.00 Москва. Кремль. Путин 20.40 Воскресный вечер 23.30 X/ф Расплата за любовь	10.45 Д/ф Олег и Лев Борисовы. В тени родного брата 11.35 Смех с доставкой на дом 12.00, 14.00 X/ф Оборванная мелодия 13.30 Московская неделя 15.30 Д/ф Мужчины Галины Брежневой 16.15 Прощание. Виталий Соломин 17.00 X/ф Отравленная жизнь 20.00, 21.15 X/ф Темная сторона света 22.00 X/ф Некрасивая подружка. Любовный квадрат 23.30 Д/ф Юрий Беляев. Аристократ из Ступино 00.10 X/ф Некрасивая подружка. Тайна Белоснежки	12.30 00.00 Спойлер 13.00 Это не Фрейд 13.45 03.00 Прогулки по Израилу 14.20, 03.30 Легенда 15.00 Новые итоги 16.00, 17.00, 18.00, 19.00 Т/с Академия 20.00 Специальный гость 21.00, 04.00 Дилетант 22.00, 06.00 Редакция 23.00 Big Money 01.00 Сквозной эфир	01.15 Благодетель
04.00, 04.10, 05.20, 06.00, 06.30, 07.25, 08.10, 09.05, 11.25, 12.45, 15.50, 17.35, 19.00, 21.00, 22.00, 23.35, 03.00	08.00, 10.00 Новости 03.45 X/ф Выйти замуж за капитана Играй, гармонь любимая! Часовой Здоровье Непутёвые заметки Жизнь других 10.10 Видели видео? М/ф Три богатыря на дальних берегах Ледниковый период Буруновбезразницы 19.50 Т/с Точь-в-точь Время Метод 2 Их Италия X/ф Призрак X/ф Любить по-русски - 2 Модный приговор	TVCS1 05.00, 08.00, 08.30	RTVI RTVI 07.00 М/ф 09.00, 05.00 Нам надо поговорить 10.00, 02.30 Наука против 10.30, 02.00 Небоскрёбы 11.00 Израиль за неделю 12.00, 00.30 Психология власти	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО 04.00 Эскадрон гусар летучих 2 с. 05.50 Доспехи Бога 2: Операция "Кондор" 08.00 Кожа, в которой я живу 10.25 Добро пожаловать к Райли 12.25 Заложница 2 14.10 Деньги на двоих 16.55 Куда бы ещё вторгнуться 19.20 Дорогой Джон 21.20 Туз 23.05 Осторожно! Двери закрываются	НТВ-МИР 04.05 У нас выигрывают! 06.00, 08.00, 14.00 Сегодня 06.20 Новогодняя сказка для взрослых 07.30 Идем дома! 08.25 ЧП. Расследование 09.00 Главная дорога 09.35 Живая еда 10.30 Квартирный вопрос 11.35 Кто в доме хозяин? 12.15 Своя игра 14.20 Следствие вели... 15.55 Новые русские сенсации 17.00 Итоги недели 18.10 Основано на реальных событиях 21.25 Секрет на миллион 23.20 X/ф Доктор Лиза 01.45 Т/с Агент особого назначения-3 03.20 Большие родители
РТР	РТР-ПЛАНЕТА	09.05 Прощание. Николай Рыбников и Алла Ларионова 09.45 Спасите, я не умею готовить! 10.30, 20.55 События			
04.25	X/ф Осенний лист				



КОЛБАСЫ, САЛО, КОПЧЕНОСТИ

фирм «Гермес» и «Три поросёнка».

Rothenburger Str. 33 · 01099 Dresden
Трам. № 13, ост. „Görlitzer Str. (Nordbad)“

Mo.-Sa. 10.00-21.00

Impressum
Моя Газета - Meine ZeitungV.i.S.d.P.: Dmitri Jampolski
Тел. редакции: 0351 - 208 53 664
0176 - 22 32 76 21
e-mail: club-spb@web.deИнформационная поддержка:
"Club St. Petersburg e. V." Dresden
Газета распространяется бесплатно.
Тираж: 1000 экз.

Ответственность за содержание рекламы несут рекламодатели. Редакция оставляет за собой право на корректировку текстов (в т. ч. рекламных) в соответствии с нормами русского языка.

Kinder- und Elternzentrum
"Kolibri" e.V.0351-2068441
Ritzenbergstr. 3, 01067 Dresden
www.kolibri-dresden.de

www.antea-dresden.de

ПОХОРОННАЯ ФИРМА

ВАШ НАДЕЖНЫЙ
КОНСУЛЬТАНТ И ПОМОЩНИК
В СЛУЧАЕ ТЯЖЕЛОЙ УТРАТЫ
И ПРИ ПОГРЕБЕНИИВсе виды ритуальных услуг
с соблюдением религиозных
и светских традиций

0351 / 42 999 99

В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ СУТОК